

Ez a hirdetmény a TED weboldalán: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:227378-2014:TEXT:HU:HTML>

**Magyarország-Budapest: Gépírási, szövegszerkesztési és kiadványszerkesztési szolgáltatások  
2014/S 127-227378**

**Tájékoztató az eljárás eredményéről**

**Szolgáltatásmegrendelés**

2004/18/EK irányelv

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)**

Országgyűlés Hivatala  
AK05934

Kossuth Lajos tér 1–3.

Címzett: Országgyűlés Hivatala, Közbeszerzési Iroda, 1054 Budapest, Széchenyi rkp. 19. VI. emelet 616.  
1055 Budapest

MAGYARORSZÁG

Telefon: +36 14416498

E-mail: [kozbeszerzes@parlament.hu](mailto:kozbeszerzes@parlament.hu)

Fax: +36 14416497

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: [www.parlament.hu](http://www.parlament.hu)

**I.2) Az ajánlatkérő típusa**

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

**I.3) Fő tevékenység**

Egyéb: törvényhozó szerv hivatala

**I.4) Beszerzés más ajánlatkérők nevében**

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

**II. szakasz: A szerződés tárgya**

**II.1) Meghatározás**

**II.1.1) A szerződéshez rendelt elnevezés**

Szó szerinti jegyzőkönyv készítése gyors- és gépírással az Országgyűlés plenáris, valamint bizottsági üléseiről és egyéb tanácskozásairól (557/2014).

**II.1.2) A szerződés típusa és a teljesítés helye**

Szolgáltatásmegrendelés

Szolgáltatási kategória száma 27: Egyéb szolgáltatások

A teljesítés helye: — Országház (1055 Budapest, Kossuth tér 1–3.)

— Országgyűlés Irodaháza (1054 Budapest, Széchenyi rkp. 19.)

— a kihelyezett tanácskozások egyéb helyszínei

NUTS-kód HU101

**II.1.3) Keretmegállapodásra és dinamikus beszerzési rendszerre (DBR) vonatkozó információk**

**II.1.4) A szerződés vagy a beszerzés(ek) rövid meghatározása**

1. Szó szerinti jegyzőkönyv készítése az Országgyűlés plenáris üléseiről:

- 1.1. helyszíni rögzítés gyorsírással, a gyorsírók 10 percenként történő váltásával,
- 1.2. a rögzített szöveg azonnali áttétele elektronikus formátumba a helyszínen,
- 1.3. a lektorált jegyzőkönyv számítógépes hálózaton keresztül történő rendelkezésre bocsátása a Jegyzői Iroda részére
2. Szó szerinti jegyzőkönyv készítése az Országgyűlés bizottsági üléseiről és egyéb tanácskozásairól:
  - 2.1. helyszíni rögzítés gyorsírással,
  - 2.2. a rögzített szöveg áttétele elektronikus formátumba a bizottság által kért határidőn (azonnali, sürgős, normál) belül
  - 2.3. A kész jegyzőkönyv átadása elektronikus formában, valamint papír alapú formátumban (kettő példányban)
3. A plenáris ülések hanganyagának rögzítése és a gyorsírók, lektorok részére történő rendelkezésre bocsátása a turnusoknak megfelelően.
4. A gyorsírók által a plenáris ülésről készített jegyzőkönyvek lektorálása.

#### II.1.5) **Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**

79550000, 79551000, 79552000

#### II.1.6) **A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

#### II.2) **A szerződés(ek) végleges összértéke**

##### II.2.1) **A szerződés(ek) végleges összértéke**

Érték: 170 000 000 HUF

Áfa nélkül

### **IV. szakasz: Eljárás**

#### IV.1) **Az eljárás fajtája**

##### IV.1.1) **Az eljárás fajtája**

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés (a D1. melléklet 2. szakaszában felsorolt esetekben)

Ajánlati/részvételi felhívásnak az Európai Unió Hivatalos Lapjában (HL) történő közzététele nélkül megvalósított beszerzés indokolása:

2004/18/EK irányelv

**1) Közbeszerzési eljárást megindító hirdetmény előzetes, a HL-ben való közzététele nélküli, tárgyalásos eljárás alkalmazásának a 2004/18/EK irányelv 31. cikke alapján történő indokolása**

**2) A HL-ben közzétett ajánlati/részvételi felhívás nélkül megvalósított beszerzés egyéb indokolása**

A szerződés tárgyát az irányelv IIB. mellékletében szereplő szolgáltatások képezik.

A szerződés tárgya: „Szó szerinti jegyzőkönyv készítése gyors- és gépírással az Országgyűlés plenáris, valamint bizottsági üléseiről és egyéb tanácskozásairól”. A szolgáltatás CPV alapján az irányelv II. B. mellékletében található „Egyéb szolgáltatások” (27. szolgáltatási kategória) közé tartozik.

Fő tárgy: 79550000-4: (Gépírási, szövegszerkesztési és kiadványszerkesztési szolgáltatások)

További tárgyak: 79551000-1: (Gépírási szolgáltatások)

79552000-8: (Szövegszerkesztési szolgáltatások)

A jegyzőkönyvet tartalmazó kiadvány szerkesztése, továbbá nyomdai munkák végzése nem tárgya e szerződésnek.

#### IV.2) **Bírálati szempontok**

##### IV.2.1) **Bírálati szempontok**

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

- IV.2.2) **Elektronikus árlejtésre vonatkozó információk**  
Elektronikus árlejtést alkalmaztak: nem
- IV.3) **Adminisztratív információk**
- IV.3.1) **Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám**  
557/2014
- IV.3.2) **Az adott szerződésre vonatkozóan sor került korábbi közzétételre**  
nem

**V. szakasz: Az eljárás eredménye**

A szerződés száma: 1

Rész száma: 1 - Elnevezés: Szó szerinti jegyzőkönyv készítése gyors- és gépirással az Országgyűlés plenáris, valamint bizottsági üléseiről és egyéb tanácskozásairól (557/2014)

- V.1) **Az eljárást lezáró döntés meghozatalának időpontja:**  
11.6.2014
- V.2) **Ajánlatokra vonatkozó információk**  
A beérkezett ajánlatok száma: 1
- V.3) **A nyertes gazdasági szereplő neve és címe**  
Prin és Társa Szolgáltató Betéti Társaság – A közös Ajánlattevők képviselője  
Nyáry Pál u. 73.  
1205 Budapest  
MAGYARORSZÁG  
E-mail: [prin.andrea60@gmail.com](mailto:prin.andrea60@gmail.com)  
Telefon: +36 209748520
- V.4) **A szerződés értékére vonatkozó információk**  
A szerződés eredetileg becsült összértéke:  
Érték: 170 000 000 HUF  
Áfa nélkül  
A szerződés végleges összértéke:  
Érték: 170 000 000 HUF  
Áfa nélkül
- V.5) **Alvállalkozásra vonatkozó információk**  
Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele a szerződés teljesítéséhez: igen  
Jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítésének értékét vagy arányát (részét):  
Nem ismert  
Az alvállalkozásba adandó érték/arány rövid meghatározása: A Közös Ajánlattevők közül a Paint Full Bt. és a W-Net Informatika Kft. beszédgyorsírásra vesz igénybe alvállalkozót 10%-ot nem meghaladó mértékben.

**VI. szakasz: Kiegészítő információk**

- VI.1) **Európai uniós alapokra vonatkozó információk**  
A szerződés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos: nem
- VI.2) **További információk:**  
1. Az eljárást megindító hirdetmény 14.5.2014-én KÉ-8995/2014 számon jelent meg a Közbeszerzési Értesítőben.  
2. A közbeszerzési eljárás nyertesei a következő Ajánlattevők:

- Prin és Társa Szolgáltató Betéti Társaság (meghatalmazott) – 1205 Budapest, Nyáry Pál u. 73.
- Álmos Szolgáltató Bt. (2011 Budakalász, János u. 8/c)
- Chantal-2000 Bt. (1112 Budapest, Lanka u. 19.)
- CIMÓ-KREA Bt. (2485 Gárdony, Lóránt P. u. 25.)
- CS-PRESS Bt. (1188 Budapest, Pázsit u. 35.)
- Földi Erika egyéni vállalkozó (8041 Csór, Alsótabán u. 13.)
- Dr. Gálné Videk Györgyike egyéni vállalkozó (1147 Budapest, Csömöri út 28.)
- I love tuk-tuk Kft. (1027 Budapest, Liphay u. 5.)
- Ipacs és Társa Bt. (1238 Budapest, Török u. 38.)
- Paint Full Bt. (1144 Budapest, Ond vezér útja 24. 4. em. 15.)
- Shorthand Bt. (1214 Budapest, II. Rákóczi F. út 227.)
- Tóth Ilona egyéni vállalkozó (1077 Budapest, Király u. 55. 2. em. 16/A)
- W-Net Informatika Kft. (1091 Budapest, Ifjúmunkás u. 28.)

3. A Közös Ajánlattevők mindegyike kis- és középvállalkozásnak minősül.

4. A nyertes ajánlatban meghatározott bruttó díjtételek a következők:

- a) a gyors- és gépírás díja plenáris ülés esetén: bruttó 5 380 HUF/ 10 perc
- b) 10 perc gyorsírással rögzített szöveg lektorálásának díja: bruttó 1 563 HUF
- c) technikus díja plenáris ülésen történő hangrögzítés esetén: bruttó 710 HUF/10 perc
- d) a gyors- és gépírás díja bizottsági ülés és egyéb tanácskozás esetén azonnali határidővel történő megrendelés esetén: bruttó 5 380 HUF/10 perc.
- e) a gyors- és gépírás díja bizottsági ülés és egyéb tanácskozás esetén sürgős határidővel történő megrendelés esetén: bruttó 4 500 HUF/10 perc.
- f) a gyors- és gépírás díja bizottsági ülés és egyéb tanácskozás esetén normál határidővel történő megrendelés esetén: bruttó 3 417 HUF/10 perc.

### VI.3) Jogorvoslati eljárás

#### VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Riadó utca 5.  
1026 Budapest  
MAGYARORSZÁG  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828594  
Internetcím: <http://www.kozbeszerzes.hu>  
Fax: +36 18828593

#### VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: A jogorvoslati kérelem a 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 137. § (3)-(8) bekezdéseiben foglaltak alapján megállapított határidőn belül, legkésőbb azonban a jogsértés megtörténtétől számított 90 napig nyújtható be a Közbeszerzési Döntőbizottsághoz.

#### VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Riadó utca 5.  
1026 Budapest  
MAGYARORSZÁG  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828594

Internetcím: <http://www.kozbeszerzes.hu>

Fax: +36 18828593

VI.4) **E hirdetmény feladásának időpontja:**  
2.7.2014